

លេខ ៣

# សាសនា



ថាគ់ការវិត្តិយត្តា និងការបែងចែង

ដំណើរ

ពាណិជ្ជ. សមាជិក. ទូរសព្ទ



មាតិការដ្ឋាន

បណ្តុះតាម-	រឿងរាយកម្ម	ទំនាក់ទំនាក់
បណ្តុះតាម-	ពួកទូសយុទ្ធឌ: (អ)	ទំនាក់ទំនាក់
	ជំណើនសាសនា	ទំនាក់ទំនាក់
មហាមាស-ចន.	ប្រភពិសទធបន្ទីនាលខ្លា	ទំនាក់ទំនាក់
លោក វិក្យ-លាន់	ពួកប្បរិត	ទំនាក់ទំនាក់
មហាវេជ្ជ-ទិត	សាធារណរដ្ឋនៃសហគមនកម្ពុជា	ទំនាក់ទំនាក់
ភ្នំពេញ-ស៊ុខ (បាយបាយ)	សាធារណរដ្ឋនៃសមាគារនគរបាល	ទំនាក់ទំនាក់
	សុខរក្សា	ទំនាក់ទំនាក់
	ប្រអប់លោត	ទំនាក់ទំនាក់
	សេចក្តីកត់ហេតុមហាសម្ព័ន្ធ	ទំនាក់ទំនាក់
លោក កុយ-បុរី	រឿងតុកតាមដីជិតិជាតិ (អ)	ទំនាក់ទំនាក់
លោក វិត-ជុន	ជំយប្បាញ (អ)	ទំនាក់ទំនាក់
លោកសន្ត-សុវត្ថ	បុណ្ណកុមារ (អ)	ទំនាក់ទំនាក់
	ប្រភពិក្សាកំប្លា	ទំនាក់ទំនាក់

ជិត្យជានិយោបល់

ក្នុងប្រទេស		ក្នុងប្រទេស	
៦ ទី	១ នាទី	៦ ទី	១ នាទី
៥៨០០	១០០០	៥៩០០	១២០០

អកទទួលទូរជានិយោបល់

ស្រុមដ្ឋីបានបានលោក មេី-មី ឡើករន្តក្រសួងមហាផ្ទៃ ក្រសួងពេញ



# គិចនករសង្គម



## ច្បាប់រាជាណាចក្រកម្ពុជា

នេះ; ព្រះមាតាំងតែគ. ស. ១៩៥៧ មកដល់សព្វប្រចាំសកម្មជាយើង ធានយល់ច្បាស់  
នូវករណ៍របស់ទីនាយកព្រៃបុណ្យ ហើយវិចមនៅនឹងការបស់ប្រចាំស

ព្រះមាតាំងសប្តកន្លែងចាន់ដោយព្រៃបុណ្យ ក្រោមការដឹកទាំងលំនៅមេប្រែះខាងក្រោម  
នាយករដ្ឋមន្ត្រីនឹងជាមតិនៃព្រះមហាក្សត្រយើង ។ យើងជាប់ដីនមកហើយបាន

ពុះពារដើម្បីប្រចាំសដោយព្រៃបុណ្យ នេះកម្ពិសិនជាកួចដើលឡើង ធានាដាយនាយ ។

នេះ១៩ គឺប្រចាំនូវការកំណើនកនុប៉ាក់ប៉ុកយកប៉ុកប៉ុកប៉ុកប៉ុក តែបាន

នេះនឹងអនុវត្តនៅបានដោយស្រលាឯហើយនូវនោះ លុះណាទីពលរដ្ឋទាំងមួយ

សាល់ការរួចរាល់នឹងការអតិថិជនមិនមានការយល់ដូរ ដួលជាបាតុទាំងប្រុងបានយក

ករណីយរបស់ប្រចាំស ។

នូវកាលនេះជាន់រដ្ឋកាលនៅមកនុវត្តនៅពីរីករាជ នៅតីដែលឱ្យដីយំនៅ; យើងទាំង

១៩ជាតារប្រើប្រាស់ការបង់បានប្រាក់បានយើងស្រួលបាននូវដំណោះស្រាយដែលជាបាន

យុរិយាណសមការហើយ, កន្លែពេលដើលយើងកំពុងស្រួលបាន ហើយយើងទាំងបានសម្រេច

ដូចបំណុលនោះ កំពុងបាតុឡើងការប៉ុកប៉ុកដល់រស្សីនៅមួយការយើងដូរ, តែមិនយកប៉ុកបាន

ដូចបំណុលនឹងការប្រើប្រាស់ប្រើប្រាស់យើង ដើលមានព្រះមហាក្សត្រព្រះមហាក្សត្រយើងនៅ

សមេប្រចាំឆ្នាំរបស់ប្រជាមុននោះ កំបានយល់ច្បាស់នូវដំណោះស្រាយដីប្រុប្រុទ្ធនេះ ដួលជាបាតុ

ឡើងមួយការសម្រាប់ប្រចាំសយើង មានពន្លឹងស្ថិតិថាដំប្លាស៊ីព្រៃប្រចាំស

នានាក្នុងនូវព័ត៌មានហើក ។

ហើកដួលគ្នាល្អូយើងពាត់ក្នុងក្នុង គឺការរួចរាល់នឹងដំណោះស្រាយដីប្រុប្រុទ្ធនេះ ដួលយើងគឺតែ

រករដ្ឋយពុកដួងគ្នាតាមរាជរដ្ឋការបានសមេប្រចាំឆ្នាំរបស់ប្រជាមុន ។

ବିଜ୍ଞାନ

# ការរៀបចំព័រីន្ត្រៃសក្រោះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

កម្រិតអភិវឌ្ឍន៍ប្រចាំឆ្នាំ សាខាត

ជាយា ! ព្រះបានឈរមិនការពាណិជ្ជកម្ម

ជោយ ! ប្រាជេមបានក្បាស្រប់យាន កុសុម៖

# ជាយា | សក្រែក្រែង ឬទេស ន. ស.

## បណ្តុះចករ



ព្រៃន្ទុស្សន៍: (ក)  
បានម៉ោង ១០ លោក៖

៣ំ សំណោ នេរីម៉ោង

បានវិរាយន ម៉ោង

៤ំ សូមជិះអ៉ែ

ម៉ោង បេកាតិម៉ោង ។

១-ពន្លេ: ការច្បាស់ប្រព័ន្ធដល់បុគ្គលិកខ្លួន និងបុគ្គលិកអន្តរក្រោម ។

២-សំណោ: ការក្រោសចក្ខុសុបៀតកិន្តិក្រោម បានដល់ការក្រោសលទៅអស់កាល  
ជាមួយជាមួយ ។

៣- នេរីម៉ោង: ការបញ្ចាក់ការម លេប្បព្រៃន្ទុស្សន៍ក្រុមក្រុស និងសូមជិះអ៉ែ  
ក្រុមក្រុស ហើយបញ្ចាប់ពីនេះ ។

ព្រ-បាយ ការដែនកន្លែងរបស់ដែលគូរដែន  
ស្របជាប្រ-អាណាក់ ដែនបុណ្យដែនបាប  
ជាដែម ។

៥-៩៤: សប្តាហរិយាយមេនីទី ៤

៩ - ១៩៩: ការអតិថិជន ចំពោះហាត់ដែលគ្រប់គ្រង ដូចជាការអតិថិជនចំពោះហាត់  
នៅលាមដ្ឋប្រទេសតែងដៃ]ល ៤៨៦ មននៅលាមដ្ឋប្រទេសវិញ្ញា ៤

၆- សប្ត: សេចក្តីពលគ្រួន, ប៊ត្រឡាស្រួនគ្រួន, ម្នារបំណងវិស្វធម៌រកសេចក្តីពល;

៨ - អង្គភាព: ព្រាណដល់ការតាំងបិត្តាប៉ែន; ចុម្ភមន្ត្រីថាមរយៈរាយការណ៍

— មតា ការងកយមតានៅឯងហើសព្យសត្តនកុងទេសចំនួន ។

၁၀ — ឧបករោះ ការសង្គមនៃពាយឱងសិបសុទ្ធប័ណ៌ស្រាសត្តសាន្តនិយត្តន៍តែត្រូវបានដោះស្រាយ

នៃសហន៍ និងការប្រាសាទាក់សាមនស្បែកទៅមនស្ស ។

ដែលបានពេញនិយាយ ជាយសប្តៃសវន្ធបមកនៅ ជាសប្តៃអង្គភាព

១៧; តើបីនិច្ចយប់ពាន់អតិថិជនប្រែងប្រាក់មាសវិញ្ញានេះ ដូចមាននីយតាមទៅ

— “ ព្រះអង្គបាន្តីនព្រះជនទូទៅ ” ដើម្បីជាប្រាយជំនួយប៊ប្រៃនដាយព្រះ  
មតា លាត់ជាសាលាព្យាហមិនមតាបុរាម; „

— ស្ថូចបេញសាន្តអភិវឌ្ឍន៍ស្ថុមណ៍ បាត់ជាបន្ទុមបារាំង;

— ក្រុងស្រីមកនឹងសំលាឯដែលមកគ្នាដែលកៅទបញ្ជាផីត បាត់ជាសំលាយរម្លឺ,

— ປ්‍රේච්ජ් ප්‍රාග්‍යාමනය සිංහල විස්තර දැක්වා ඇති අත්‍යුරුම් නිස් තෙව් දාරුම්;

- ក្រុងតាន់ប្រាជុទយខាប់ទិន្នន័យបដិច្ចា, នឹងម្រីស្អើរកសប្តាហាតិមន នាត

ជាមួយជាន់ប្រាជែ និងសម្រួល្រាច់;

— ព្រៃន់ក្នុងប្រាប់ថយទុកមិនឡើរការ: ជាសំបុរី  
ដោយសេចក្តីសមនស្ស  
ធមនស្ស លាត់ជាទិប្រភាគប្រាម;

— ក្រោម្យាត់ព្រៃនេះអនុការក្រោក ដែលជាប្រព័ន្ធកាល ហើយអាមេរិកយើង  
នូវជំហានទៅបានមុននេះទៀត នៅព្រៃនេះបានអារម្មណយោគសលមិនមែនជាគ្មារ ជា  
ជំណើរទៅកន្លែងប៉ុបាទ ដែលជាគ្មារឈានការបានការបានកន្លែងនៃអនត្រសមាសមាន-  
កោណីជាតិមេដូច្នេះ ។

ចំណាកព្រះពុទ្ធដ្ឋានជាសំបស់យ៉ែន កាលដែលព្រះអង្គនៅម៉ោងទាន់បានស្តីបាន  
បញ្ជាថ្មីឡើយ កំព្យិជ័បំពេញព្រះពុទ្ធឌ្រឹងប្រការហើយពីតា, ព្រះព្រះអង្គជា  
នាយ, ជាមួយ ទាំងព្រះរាជប៊តា កំព្យិជ័គ្រប់គ្រួនទូកទ្វាបានស្ថិតនៅជាមហាក្សត្រិយ៍  
តាមពាក្យទំនាយរបស់ប្រុស៊; ។ ហើយវិនិច្ឆ័យឯក្រាម គ្រឿងបំពេញទេសតិដាក់  
ជមិមកជាប្រកត់តា ។

ជមិ ១០ ប្រការដែលពេលកន្លែងទៅនេះ ជាមិសម្រាប់បុគ្គលជាមួយ ជាចំនាយ  
គ្រូប្រព័ន្ធ, ទៅបានរួមៗថា “ទសពិធីភាពជមិ”, (នៅមានត)

# ជំរឿងរិករាជនា

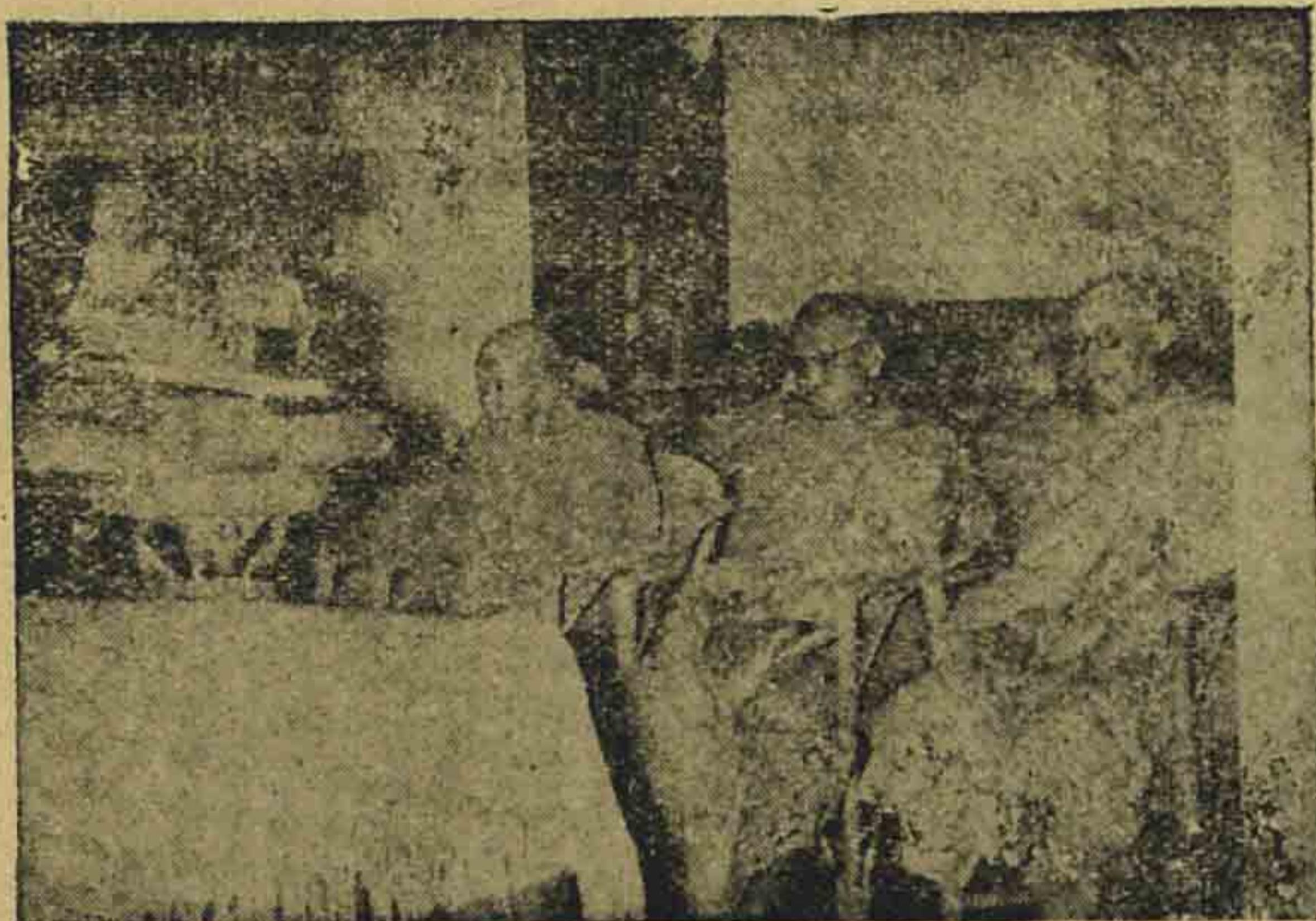
បុណ្យព្រៃនាន

ក្រមព្រះរាជប៊តិកាត

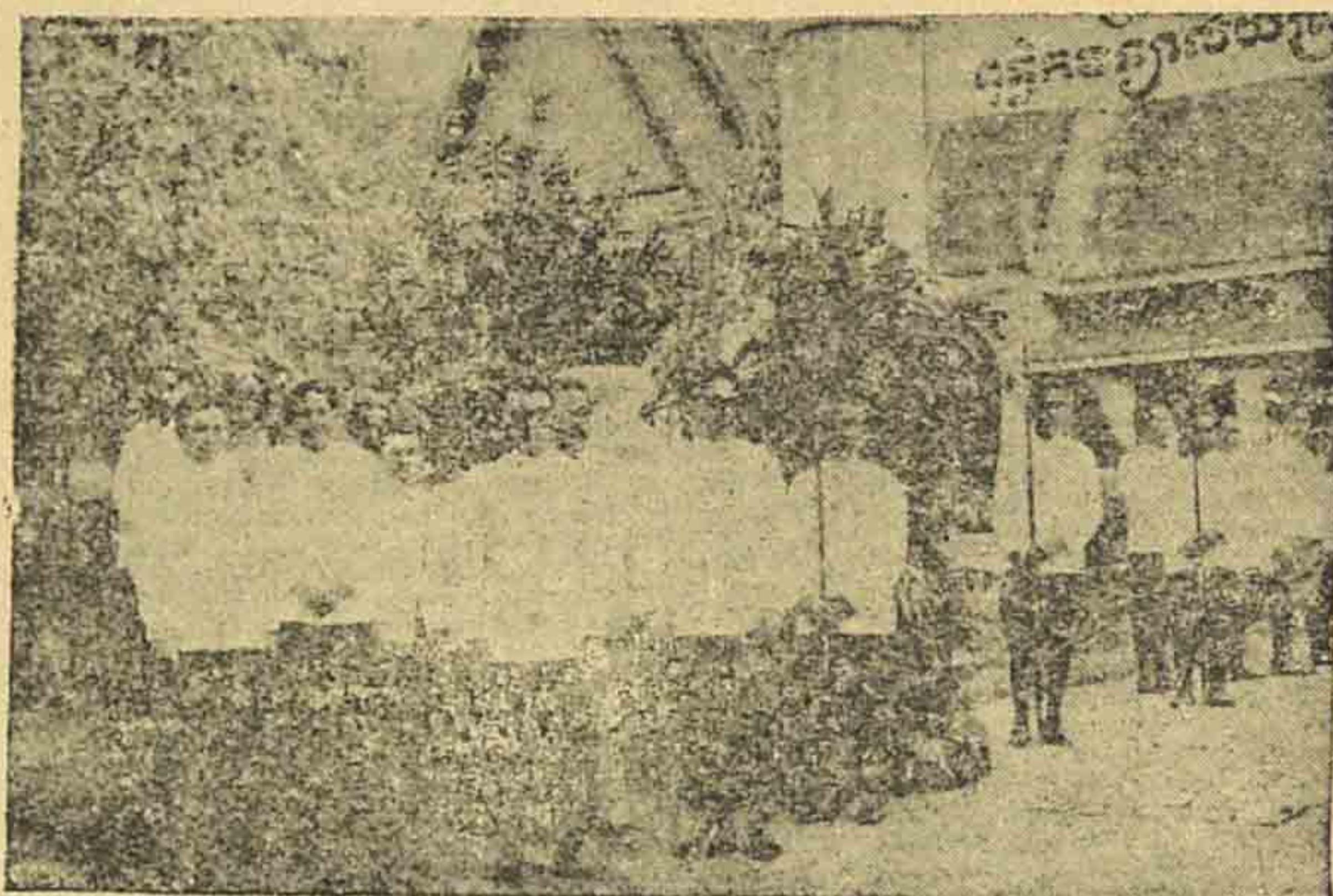
ព្រមទាំងជានយ៉ានិករិសស ដែលសមាគមមិត្តភកវិទ្យាលើយបានបាប់ដើម  
ឡើងជាកល់ខ្លួន សម្រាប់ផ្លូវការនៃសមាជិកស្ថិតដែលប្រឡាតិចតុទិកវិទ្យាលើយ  
ព្រះសុរម្បិត្យ, ពិធីនេះបានចូកជាបង់ឱ្យមួយដែលសមាគមមិនដែលលុបន់ ។

ថ្ងៃទី ២៥ ក្នុង ១៩៨៩ ខែមេស់ ឆ្នាំ១៩៧០, នៅថ្ងៃពុទ្ធឌ្រឹងព្រះសុរម្បិត្យ  
គេយើងពុទ្ធបានសំចាត់គ្របាលសិទ្ធិបញ្ជីតមកជួបដំពាសពេញបានរៀល ៣៩ម៉ឺន ។  
ដល់ម៉ោង ៦០, ៣០នាទី គណៈកម្មការរៀបចំបុណ្យ ដែលមានលកាការបាប-ពិនិត្យជាមួក

ជំនាញការកួនិនោះ កូលាប់ដើម្បីមនុសមណា និស្សតែនឹងអស់ដល់បិទនឹងប្រឡងដាប់  
ព្រឹស្សត្រប៊ែត្តិ ។ ម៉ោង ២១ និមួនប្រាង់តេដែរ គុណាទាមធន្លានុចិត្តកិច្ចាល័យ  
ប្រាង់សុភាគម្វោរសំដើនជមិនសារ ។



នៃលសមណ៍ទីស្រីតកំពុងគឺដំរើបាតាជាម្ចាស់  
លំដាប់ប្រព័ន្ធទានកំរើបាន់តាមលំដាប់  
លេខម៉ោនទីលេខមកដល់ ព្រះរាជធានីណាំរែនព្រះក្រុងរាជាណាចក្រកម្ពុជា  
យានមកដល់ដែរ នៃលមានក្រមក្រុងនិនិកនរក្រព្យមួនចាប់តារីអ្វីកបី ។



ក្នុងព្រះរាជដៅណារេនេះគឺសាក់តាយើញ្ញា ហាការប្រជុំព្រះអាមេរិក សម្រាប់បាត់  
រំនៀនរោនីនិងជីយ៍, ជ.ទ.យើម-ទិន, ជ.ទ.សម-សារ ប្រាណដវិនិត្យព្រះអាមេរិកមកជាមួយដើម្បី តស្សរោះ  
ដនឡិនិត្យក្នុងព្រះរាជ និងប្រាសក-សំភាព ក្នុងប្រាណដវិនិត្យគារៈកំចាត់ដោយគោរពចំណោះព្រះអាមេរិក ។  
ម៉ោង ១៩; ១៥នាទី លាក់កុង-បុក ប្រាណដសមាគមម៉ោង ៣២ ក្នុងប្រាណដវិនិត្យបាប់វិច្ឆន  
សុខកបាមួយយោនិករោះករូយ ដែលមានសេចក្តីជូនតាម ។ (នៅមានត)

X

X X

## ការបំបាត់សកុលប្រចាំតូ (ត)

# ប្រយោជន៍នៃអាជីវករ

ព្រះសម្បត្តិមន្ទូរភាពគ្រឹះបរិការទាំងដៃនេះដល់អកប្បស ដើម្បីនឹងរក្សាប៉ុមាន់  
កាយនឹងរក្សាប៉ុមាន់ដើម្បីបានប្រើបាយ ។

ហេតុនេះវិស័យអធិប្បាយអំពីបរិការទាំងនេះ ឬយោងប្រើបាយដែលបានប្រើបាយដែលបានប្រើបាយ  
ឡើងតាមវិត្យបំណងនៃព្រះបរមគ្រឹះដល់គ្រឹះបរិការទាំងនេះ ។ ចណ្តាបរិការទាំងនេះ  
កន្លែងបរិការមួយ ។ នានប្រើបាយដែលពេញ ។ ដូចតាមនេះទេ ។

### ត្រូវបីវា

ចនា ស្អែន សង្កាត់ នានប្រើបាយដែលយើងគឺកាយបរិបាយ ។ គ្រឹះបរិការទាំងនេះ  
កាយទីក្នុងបរិបាយ ។ គ្រឹះបរិក្សាប៉ុមាន់ ។

កាលកិត្តិស្ស កដណ្ឌប៊ិត្រចិន ថឡានីរាល់កន្លែងបន្ទាន់ស្រុកត្រូវបីវានៅហេតុ  
“កាយបរិបាយ” ។ គ្រឹះបរិក្សាប៉ុមាន់ ។

កាលកិត្តិដែលរាល់ដូនជាប្រសកទីក ហេយយកជាយចិនគ្រឹះកន្លែងប៊ិត្រចិនកាលដែលបាយកបីវា  
អំបីដូចណ៍មានដូចស្បាយនឹងដូលតាមដែលកន្លែងកាលដែលបាយកបីវាដែលមកត្រូវបីវា  
នៅហេតុ “កូបិបិបាយ” ។ គ្រឹះបរិក្សាប៉ុមាន់ ។

### បាន

កាលកិត្តិយកបានត្រូវដីកស្រុវប្បុជនីកក្រសាគប្រសិទ្ធភាព ។ បាននៅនេះ  
ហេតុ “កាយបរិបាយ” ។ គ្រឹះបរិក្សាប៉ុមាន់ ។ កាលកិត្តិយកបានត្រូវដីកស្រុវប្បុជនីកក្រសាគប្រសិទ្ធភាព  
ការការការដនមកនៅ ។ បាននៅនេះហេតុ “កូបិបិបាយ” ។ ដើម្បីនឹងរក្សាប៉ុមាន់ ។

(នៅមានត)

## ប្រវត្តិសង្គមបន្ថែមលាស្តា ( ៣ )

មានព្រះបង្កើរករ, រូបព្រះពាណិសត្វ, រូបទេគា, រូបព្រហ្មជាអើម ។ នឹងមានព្រះពីហារមួយដែល សាន្តជាបន្ទីនិងគ្រឿសានសក្តី ។ ព្រះពីហារនេះ មានចម្លាក់របាយនាលបំទ្វក សិន្ទទាក់អព្រប់ទាំងអស់ ។ នៅជុំព្យូព្រះពីហារ និងបេតិយ

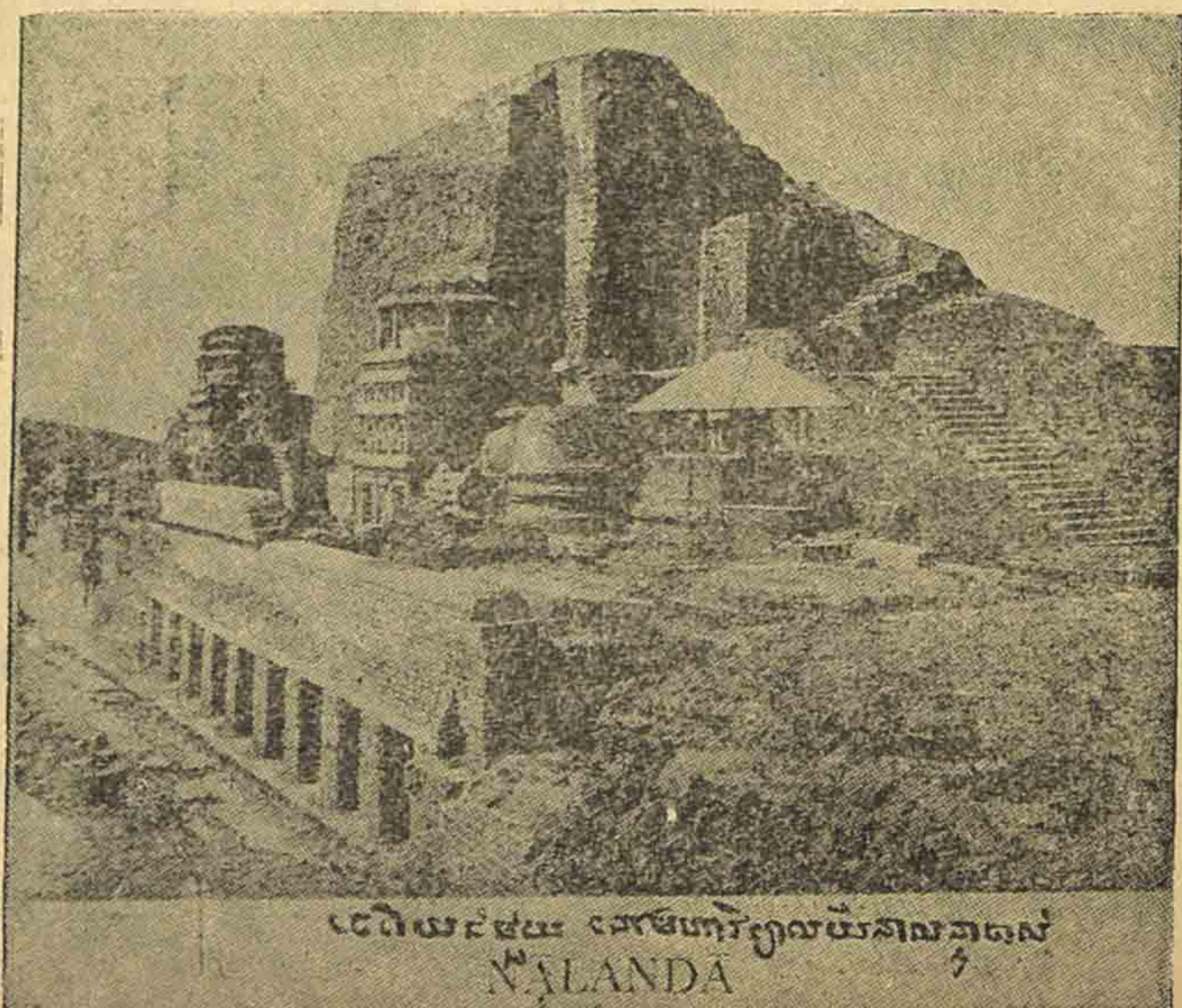


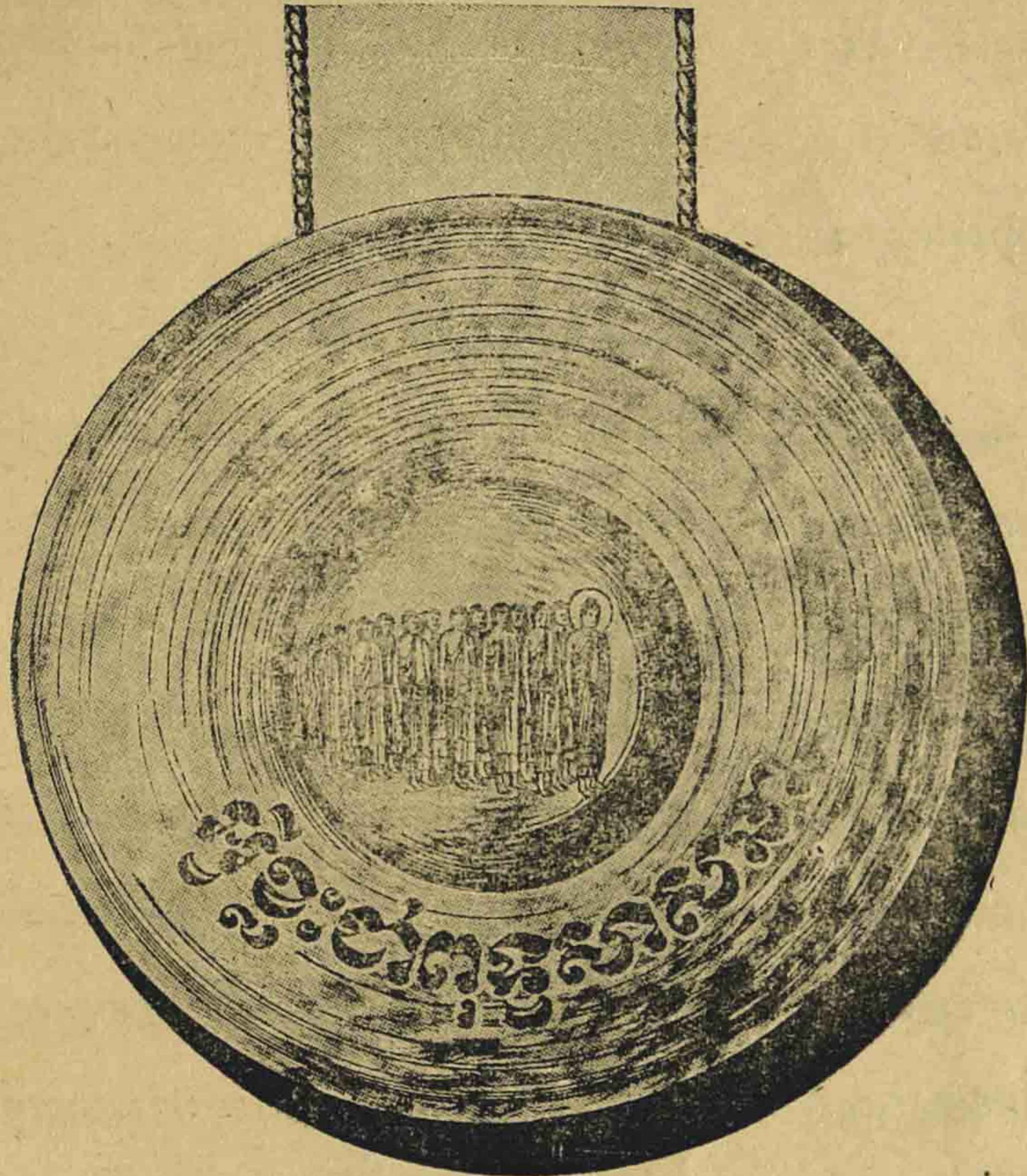
ព័ន្ធនោះ មានបេតិយគុប្ញ ។ អមព័ទ្ពាសពេញគ្រប់បារោះណាបេតិយ គុណនាកប់  
ដល់រយពាន់ ។ មានវត្ថុ, ព្រះពីហារ, បេតិយ ជាប្រើប្រាស់តាមឈ្មោះអំពីរោះណាបេតិយ  
មហាធិរាល័យ ចម្លាយ ១០០ម. ខ្លៃ, ៦០០ម. ខ្លៃ, ៥០០ម. ខ្លៃ, ១-៤-៣-៧ គ.ម.  
ខ្លៃ: គ្រប់ឯសជុំព្យូមហាធិរាល័យ ។

កំតិស៊ូរបស់មហាធិរាល័យនានាដំនាន់នោះ ធានវិនិច្ឆ័យ នៅគ្រប់ប្រាជែស  
ប្រាកដច្បាស់ដល់អ្នកប្រុងជាតិផ្សេង ។ កើតិស្សតានំនួយ ត្រាប់ស្ថាត់



សំណាក់របស់ព្រះសង្ស័, ដុតបណ្តាល់យ, រួមចំឡក់ព្រះបេតិយព្រះស្ថីប, សម្បាប់ក្នុង  
សាមណែរន៍នៅកន្លែងអ្នកនាន់មកនឹងមហាផ្ទៃទ្វាល់យនេះ ។ និស្ស័ត និនសាស្ត្រាបាយពេជ្រៈ  
ទ្វាយណាឌែលគេប្របង្ហើត កន្លែងចំឡាបន់ទៅផ្លូវក្នុង ។ ។ ឯមទៅលើ ឬលីជេ  
កិយ៉តយកទីមហាផ្ទៃទ្វាល់យនេះ ពីរឿងបន្ទាយបានការិកសន្និស្សប៊ូន ។ សម្រួល  
ក្រុងមក កាលពីកម្ពស់មាបេឡុងពាណិជ្ជនេះ ដោយដំឡានយកទៅប្រព័ន្ធសម្បត្តិសំខាន់ៗ  
របស់មហាផ្ទៃទ្វាល់យអស់ញាប់ផន្ល់, មានដំឡានសាសនិកខ្លះមកដែលបានបញ្ជាផ្ទៃទ្វាល់យជា  
ថ្មី បំរុនិនបណ្តាល់ពីរឿងទ្វាល់យនេះ បុន្ថែនកបុណ្យ (ប្រាបេណី) ប្រើណានដោយខ្លាច់ក្រុង<sup>១</sup>  
ពាណិជ្ជនេះ កិន្ទោតបំផ្តាល់ប្រើនូមុស់ញាប់ទៀត ហើយបានបំប្លែនប្រព័ន្ធដូន  
ឲ្យពិនិត្យមិនបានប្រព័ន្ធមាមក៖ ឱ្យបានប្រព័ន្ធបានទ្វាល់យ ។ មហាផ្ទៃទ្វាល់យ  
នាល់នា កិស្សិនកតិស៊ូ ប្រាត់យុះប្រាត់សម្រួលព្រមតានិនកតិកសង្ស័ ដុចបង្ហើប្រចិប  
កិត្យិនប្រាលបំភ្លើកតិស៊ូ ប្រាត់យុះប្រាត់សម្រួលព្រមតានិនកតិកសង្ស័ ដុចបង្ហើប្រចិប  
កិត្យិនប្រាលបំភ្លើកតិស៊ូ ក្រោមប្រព័ន្ធដូន ។ និនដីជីជី របៀបបង្ហើប្រចិប  
សល់ត្រីប្រើនិនប្រើសាន និនដីជីជី ប្រចិបជីជី របៀបបង្ហើប្រចិប ។ (នៅមានក)





ពុទ្ធប្រវត្តិ  
នាយក

ជាយលេក ក្រោហន្ស អតិថាមប្រាកដ យុស្ស ប្រុកត្រូវយើ វត្ថុកំណើនបាន ។

រៀបរាជ

បច្ចន្ទីត់

អហំសុមនមស្តារ

និនស៊ាសាហត្ថប្រណាយ

ក្រឡក្រាបថ្វាយបន្ទី

គុណឈតមក្រោព័ន្ធបែ ។

សុមទ្រួមនាពេជ៍ៗ

ក្រុត្រប់ប្រាស់សចក់

ជាយគុណរត្តព័ន្ធបែ ។

ជុចសចក់ដែលវិប័ន ។

និនតែនពុទ្ធប្រវត្តិ

ជាកំណាត់តាមបោះឆ្នែន	អតិថិជ្ជសកម្មន៍	ឧប្បជ្ជបង្ហាញជាការព្យា ។
ឧប្បជ្ជរៀននេះជន	ចាតារវិបីជនពីកាលក្រោម	ចុះបាបិធីមាតា
លុះដល់គ្រប់គ្រង់នៅក្នុង ។	កាលប្រើប្រាស់ចុះបាប់បងិសនិ	
អេដិតុបិតា គ ។	ពួនមាតាដប្រាការ	ត្រូវឈសក្ស្រឡាង
ត្រូវឈសក្ស្រឡាងដីផ្ទះ ។	សាយកដជាមហាក្សត្រ	គ្រួសម្បតិនគរដឹ
កបិលក់ស្ថាក្នុងកិច្ច	ដែលកិត្តិសមប្រើប្រាស់ការណើ ។	ឯកជាតុបិតា គ ។
ប្រួសនាមបានប្រាក់សុខាន់	មាតាប្រើប្រាស់នាមសាត	ជាប្រៃនាយក ។
គដ្ឋកន្លែងប្រាក់សុខាន់	លួរិបិត្រតែមានពារ	ក្នុងប្រាណសញ្ញិសទេ
បម្រាក់គាល់ដីជីត ។	យប់មួយប្រៃនាយក	ប្រួសនាយកនិមិត
សុបិនយេត្តជាកំពើ	ដីស្ថុកប្រុំមួយ ។	ចុះបាកពីភាគស
លុបកាសដូចបេតិស្ស	បូលវិធីនានគានប្រួយ	វិធីតាមដោយដំនីរស្តាំ ។
ប្រើកទីនឹងប្រាក់សុខាន់	បង់ពោសាចន់តាមចំណាំ	ឲ្យកាមព្យូហោប្រាប់ណា
មកឲ្យបាយនូវមិនិត ។	លុះប្រាប់ណ៍មកដល់ហើយ	ពុំកនីយហើយគន់គិត
តាមបាយកុំនិមិត	ប្រាកដពិតជាប្រើប្រាស់គិត ។	ឱយបាប្រៃនាកដប្រុត
អនុបិសុទិមានលក្ខណ៍លូ គ ។	គ្រប់យ៉ានិយហើយពាយត	គដ្ឋនគរបានសែបចក្រ ។
ហើយបញ្ចីពីគរ	ស្មួលរកដីដៃសមប័ក្សណ៍	ប្រាសដីនឹងប្រាកដជាក់
ជាប្រៃនុទម្ពយប្រៃនីអី ។	ប្រាសសត្វកន្លែងប្រាណក	ទៅនឹងប្រកត់តិនឹងប្រាប់ប្រួល
ប្រើប្រាប់គិតិវិធីដែល	ដោយប្រៃនីអីករុណា ។	តាមអនុប្រៃនីបមមកុដ

រៀបច្គោតកគុសតា	ទ្រួសំនុកជាក់ការ	នីវប្រែសិកាយសំដែនដម្លេ
ប្រាសសសំពាកទេរប្រព័ន្ធ	នៅតុសតានុមករណី	ព្រំនចុត្រូប្បាទនខ្ពស់
ជាជំណានធ្លឹសប្រោះអគ្គ ។	វិគត្រប្រោះមាយ	ឈសមាសក្រប់ហើយបារីន
ព្រោះថីយនឹកបុងបែន	បំណានទៅសរបតា ។	
មាតាកវនធគរប់	ទេវិចហេរកវសមា	នាំអស់ពាកសនា-
មាត្រូស់ការនានគនីវេរ ។	ឲលាយមប្រោះនានទៅ	បារតាមដីរដោយសាទា
ទេដល់ព្រំនគរ	ត្រួលបុងឯលីយប់សនា ។	សញ្ញីចុច្ចាគារបារាំង
រូម្យុណាត្វាចារិយ័៍	ព្រោះថីយនុប្រោះឆ្នាំ	យានទៅឃុំរារក្រាមដែមកំនើន
ព្រោះនានលើកហត្ថា	ប៊នប្រាប្រាប់យកម្នាន់	បន្ទះបាប់កញ្ញាមកកំនើន
ឯមិកកំនើនទៅបាបុន ។	ឆ្នាំយមកដល់ហត្ថា	គ្រាន់ឈាមនាមស្អាយត្រូវកំណើន
គានឃីឲ្យបំបែន	ប្រសួគ្រាប់ប្រាំ	ឯព្រោះការទាន់
ប្រសួគ្រានេះកំពុំបាន	ឲ្យរួមឲ្យហេតុសស្អាយ	គ្នានប្រឡាក់អ្នៀសាយប្រុង ។
ពេលវានេះមានទេរីក	ប្លាកសនឹកបុំមកបារីន	ប្រសាប្រសព្រោះនានដន្ត
បុគ្គិច្ចកនុងជាមស្អាយ ។	កាលព្រោះពេលធម្មុត្រូវ	បាកគកិច្ចាត់ព្រោះមាតា
មានព្រោហ្មបន្ទុញ្ញា	យកសំណានព្រំមាសទួល ។	ព្រមទាំងសំបុចគុលាក
ចលម្អុលមកដោយប្រុសប្រុល យកស្សុកលួយសទួល		ជាកសំនួលការសយ្ថោះ ។
ឯអនុពេលធម្មុត្រូវ	ឲ្យរព្រោះប្លាទលីដែនដី	ទោះក្រុកបុច្ចិតិសទិ
ហើយក្បួច្បាប់យានប្លាទ ។	ប្រាំពីរដំបានគត់	មានទេរប្រព័ន្ធដន្លេប្រាប់
បុំនុកសំសិល់សា	អមអគ្គារក្រាយពីឈប់ ។	

ព្រះអង្គតេះនៃក្រោម	ិសនាទាមេយគ្រប់សញ្ញា	ប្រជុំបាតេឡូស្បែស៊ី
រំបៀកចេតាចោម	“វិនអញ្ញជាកំណើល	លោកទាំងមួលទាំងប៉ុណ្ណោះ
ជាប្រវិជ្ជាលាកា	គានអកណាលាងដឹមស៊ីឡើយ	កំណើតអញ្ញជាន់នេះ
ជុំតរប់ខាងបុន្មាប់យ	នឡមុំគានទេរីតឡើយ	បច្ចុប្បន្នតាមីយិអីជា, ។
ឯកសារសេវាកាមាត្រ	ទិន្នន័យត្រូវបាន	អាពេញព្រះមាយ
នៅកប់លក់សុភាសាសមា	រៀបរអង្គព្រះរាជបុត្រ	ឲ្យបានស្រួលដែលាកា
នឡម្អាយព្រះប៉ាតា	ឲ្យបានប្រាបសញ្ញាសបីកី	ឯនាន់ព្រះមាយ
រាជមាតាបមពាណិជ្ជ	ប្រសុទ្ធបៀមីមី	ប្រាប់រៀបចំនឹងតុក
នឡមេកតុសិតា	អនុប្រការឲ្យបានស្រួល	ប៉ាតាថីតុងដឹងជីតុក
រៀបយប្បុតប៉ាប់ជាប្រកតិ	ឲ្យមានមិនរក្សា	នាមាបុរាណ់គាត់មី
ប្បាក់ប្បមប្បមលាមប៉ុ	ពេញព្រះទេរីយេជ្ជាយស្វែះស្រួល	(នៅមានតុ)

# សាស្ត្រការណ៍នៅសហភាពរូប

ជោយមហាហ៊ែង-ទីន សមណាតិស្សុតនឹងមួនឯកមហាវិទ្យាល័យប្រអ័រគុណ (ភ្នំ)

សូមាប់កយកស្តានការណ៍ ១០១ ដែលបានទស្សនាដោយជាកំប្លាស់នៅត្រីក្រុង  
រួចនៃសហភាពភ្នំពេញ និងស្តានការណ៍ដែលគារប់កយកមកត្រូវដាច់លាតលាយ សរើស្តី  
ឱយើងជាកំប្លាស់នូវសំលួចដីនឹងអារ្វិយដីរ៉ែនដី ដែលជាស្ថាដែនប្រជាធិបាលសហ-  
ភាពភ្នំពេញយ៉ាន់ស្តានលាយសំខាន់សំខាន់ ត្រូវបានប្រកាសដោយការណ៍ដែលសំខាន់  
បំនុះទៅ ១. មកបែបនៃដីម្នៀប់ជាទិន្នន័យគឺត្រូវបានប្រើប្រាស់និងជាកំប្លាស់នូវការប្រើប្រាស់  
ការប្រើប្រាស់ស្ថាដែនប្រជាធិបាល និងជាកំប្លាស់នូវការប្រើប្រាស់នូវការប្រើប្រាស់

១. អំពីប្រជនីយដ្ឋាន នៅក្រុងវិនិន័យ សហភាពរូប មានប្រជនីយដ្ឋានប្រើប្រាស់ ឬជាប្រជនីយដ្ឋានទាំងនេះ នៅត្រឹមត្រូវបានប្រើបាន តាមនិគមន៍បន្ទុកមានប្រតិស្សាន នៅលើដែលកំណើន នៅលើកំពូលកំតុបន្ទាន់ ។ ចណ្តាប្រជនីយដ្ឋាន ទាំងនេះ ប្រជនីយដ្ឋាន ដែលទាន់ទៅមានគេ ស្ថិតនៅនាទិសទីត្រូវក្នុងវិនិន័យ គឺបែកចាយ “ស្អែកគុណ”,, នៅចំណាក់កណ្ឌាលទៀត្រូវ មានបែកចាយ ១ ខ្លួនទៀត គឺបែកចាយ “ស្អែក” (នៅក្នុងរដ្ឋការ); នៅទីសប្តានបែកចាយនេះ មានបែកចាយ ១ ខ្លួនទៀត គឺបែកចាយ ពាណិជ្ជបោះឆ្នែក,, នៅសង្កាត់បែកច្ចូនិកនៃសង្គ្រោះ មហាព្យាយុទ្ធបាសាត្រូវបានបែកចាយ ១ ខ្លួនទៀត គឺ“កម្មាមេបែកចាយ; ឬ លាកសនិតិបែកចាយ,, នៅមានបែកចាយប្រើប្រាស់ ឬជាប្រជនីយដ្ឋាន នៅបែកចាយនេះ នៅសហភាពរូប នៅបំពេជ្ជនៅក្នុងវិនិន័យ ។

២. ប្រជនីយដ្ឋាន និងបារ៉ាប់ដីរឿងសរិសាលនៅទីតាំង មានស្ថិតនៅក្នុងវិនិន័យ មន្ទីរ ដែលជាប្រជនីយដ្ឋាននៃសហភាពរូប ។ ទីតាំងនេះ ស្ថិតនៅក្នុងទីស្សាននៃវិនិន័យ ចម្លាយ ២៩០ ម៉ែត្រ គេការបៀវិជ្ជនាគារប្រជនីយដ្ឋានទាំងនេះ ដោយការសម្រេចបាន ដោយរចយនប្រកាសុំត្រូវបានប្រជនីយដ្ឋានទាំងនេះ ដោយការសម្រេចបាន ដោយរចយនប្រកាសុំត្រូវបានប្រជនីយដ្ឋានទាំងនេះ ដោយការសម្រេចបាន ត្រូវឈប់សម្រាកដៃក្នុងវិនិន័យ និងត្រូវឈប់សម្រាកដៃក្នុងវិនិន័យ ។

(នៅមានបែកចាយ)

# កិច្ចសមាគនីលូវិតីយីដ

ភ័របណ្តាល ( កំ-សុន ហេង ហម )

និងសាន់សារនាមខ្លួចទី៤ ក្នុង ១៩៥៦

ចំណេះពាណិជ្ជកម្មការធនធានីភ្នំពេញ និងសាលាចាន់

សុម្រោច ។

នៅយោល់យ៉ាងឱ្យបានដឹងថាទាត់ខ្លួចយោល់ទស្សនានឹងម៉ត្តសាលាចាន់ និងដល់ទស្សនាដែលសក្ខេតាសាអវិជ្ជស នៅក្នុងប្រព័ន្ធប្រាស់ប្រាស់ និងជាប្រជាពលរដ្ឋ (idioms) និងការសាអវិជ្ជសដើមរឿង ដើម្បីចុះដ្ឋានយកនឹងទស្សនានឹងក្នុង ១៧ ដូចខាងក្រោម៖ ទី ១ ទី ២ ដើម្បីមកនេះ ។ និងមានប្រជាបាលជាន់ ២០ សដ្ឋារយន៍: ទីបច្ចេកទីបច្ចេក ។ តើការចុះដ្ឋានយកនឹងប្រជាបាល? ប៉ុណ្ណោះមួយការគ្រប់ការចុះដ្ឋានយកនឹងប្រជាបាល? ( ១៨៦ ) ? ការចុះដ្ឋានយកនឹងប្រជាបាល និងប្រជាបាលជាន់ ៣៧ ទស្សនានឹងប្រជាបាល និងដើម្បីចុះដ្ឋានយកនឹងប្រជាបាល ។

សុមាមេត្តតាតបានយសបំប្រឈរោះកាត់បាន មករាជក្រឹតសុមាមេត្តតាតប្រជាបាល និងដើម្បីចុះដ្ឋានយកនឹងប្រជាបាល ។ និងដើម្បីចុះដ្ឋានយកនឹងប្រជាបាល និងដើម្បីចុះដ្ឋានយកនឹងប្រជាបាល ។

មករាជក្រឹតសុមាមេត្តតាតបានយកនឹងប្រជាបាលជាន់ (idioms) ដើម្បីចុះដ្ឋានយកនឹងប្រជាបាល ។

នារីលាសភក្ស់, នានេះសម្បទេ? វិឡាយ៉ែន្តាប់ប្រជាមេច? ម៉ៅគ្រប់ប្រជាយ៉ាន  
ណា មានសេចក្តីសមរម្យល្អនោះ សូមវិភាគតាមគេយ៉ានីនេះដែរបុះ ។ វិតប៉ែគេ  
ប្រតាមសេវម៉ា“កាសាសំនួន,, យ៉ានីនេះអាណាពុំស្វែរពេញចិត្ត, សូមប្រើ“របនារីលាស  
ភក្ស់, វិញ្ញាលុខជន ។

ភ្នែចនានុក្រមអនុគ្រែស-ប្លាហែបស់លាក្រុងទឹក (លាក្រុងទឹក) សំឡូ (idioms)  
នេះមានឯកសារៗយើងគឺ: “របនារីលាស,, និង“កាសារ៉ិត,, ។ អាណាយល័ម្ប៉ា“កាសារ៉ិត,,  
ពិធីការណ៍ហើយពិធីបាកយល់ដឹង, និមិត្តប្រើសយក“របនារីលាស,, ប្រើក្រុងទីនេះ ។  
វិតប៉ែគេបានឱ្យពាក្យដើម្បីដែលមានសេចក្តីសមរម្យ ហើយដែល្តាប់ប្រែមកហើយ  
នានេះសូមវិភាគតាមគេដែរបុះ । ព្រះកំពុងមានការដំឡើងឱ្យពាក្យបាស់ ។  
ពួរឈ្មោះសមាគមប្ដាចន្តាសំដោ“សមាគមពុទ្ធកិច្ចរិទ្យាល័យ,, ដូច្នេះដឹងបុះ?  
សូមទិន្នន័យកម្មវិសេចក្តីករលើកនឹងកត់ពាក្យដំប្រាក់ប្រាក់ អំពីការតាមឱ្យប្រែ  
មហាមិត្តទាំងពីរបាន!

ហត្ថលេខា

(កិច្ចរិទ្យាល័យ កំសុទ្ធបោរ៉ាបាន)

# ENGLISH IDIOMS

# (របនារិលាសរុក្ស ភាសាគម្ព់គ្រូស)

កាលបែរគិនយាយពាក្យត្រួនៗ ប្រាយគត្រួនៗ នៅ៖ ឈើនអាបស្តាប់អានធម៌  
ព្រោះអាបត្រួនៗនៅតាមសំឡុងសេចក្តី, តែបែរគិនពាក្យម្បប្រាយគត្រួនៗ  
នៅ៖ ឈើនត្រូវក្នុង ព័ត៌មានយកសេចក្តីត្រូវប្រាយគត្រួនៗ ព្រោះពាក្យជា «Idiom» (របាយ  
វិធាស) នៃសំដារសេចក្តីជា «ពាក្យម្បប្រាយគត្រួនៗដែលត្រូវប្រត្រួនៗតាមសំឡុង,,  
ទៅលាងជួរបាក្យ «turn out» ភ្លើងប្រាយគត្រួនៗ «She turns ont one room every  
day» និង «Turn» ភ្លើង «មួល; ត្រួរបែង; បន្ទើវា»; «out» ភ្លើង «ចេញ; ចេញ  
ក្រោង; ខាងក្រោង» ដូចដែរដែរប្រាយគត្រួនៗ «នានានាបន្ទូលបានក្រោមបន្ទប់មួយរាល់ទីប្រាយគត្រួនៗ

យ៉ាវនេះបុ ? ហើយប្រយោជន៍នេះបានសម្រៀចាប់ម៉ែប ? ។ ដួនកាលវីសំគាល់សម្រៀចាប់  
“នានា៖នានា៖ចញ្ចាត់បន្ទប់មួយាថ្មបន្ទប់មួយកល់ ១ចូល ” , យ៉ាវនេះវិត្តិតុសស្រឡាយៗ  
ទៀត ។

កុវិជ្ជប្រយោគនេះពាក្យ « Turn out » ឬអត្ថិនយថា « Chean » ត្រូវប្រើប្រាយ “ បាន  
ម្នែកសំគាល់ ” , គឺ “ នានា៖នានា៖ត្រូវបានស្វែកសំគាល់បន្ទប់មួយកល់ ១ចូល ” , និងលើកទីបារណើកុវិជ្ជមេរោគទី២ ។  
កុវិជ្ជស្រីរោគ, ឯស្សនាកិច្ចិ និងសារពិមានផ្សេងៗ ជាភាសាអង់គ្លេសអាណិជ្ជ  
ចូលប័ណ្ណប្រើប្រាយគរបនានិលាសនេះប្រើប្រាយពីពេល ។ ព្រោះហេតុនានេះអាណការនឹងល  
ពិស្វិស្វាត់ដំនាញបានប្រើប្រាយគរបនានិលាស ត្រូវបានលើកុវិជ្ជប្រយោគនេះបានបាន  
ប្រសិទ្ធភាពសញ្ញប្រើប្រាយគរបនានិលាស ហើយលើសម្រៀចាប់យ៉ាវនេះម៉ែប ” , និងយ៉ាវនេះ កំព្រោះវិត្ត  
ប្រយោគនេះ ជាប្រយោគរបនានិលាស ( Idiom ) ។ គ្របប្រើប្រាយកុវិជ្ជស្រីរោគ ឬកុវិជ្ជប្រយោគ  
ឬយ៉ាវនេះលើកប័ណ្ណរៀនជាមួយ, ពិស្វិស្វាត់ដំនាញបានប្រើប្រាយគរបនានិលាស កំព្រោះវិត្ត  
ប្រប្រើប្រាយប័ណ្ណទី២, ដួនកាលលើយកមកការពារិនិងពិនិត្យរៀន ។ ព្រោះហេតុនានេះអាណការ  
សក្សាបែបនៃប្រសិទ្ធភាពសញ្ញប្រើប្រាយគរបនានិលាស, ពិនិត្យ, ទាន់ល្អ, ចំណាំពាក្យនឹង  
ប្រយោគរបនានិលាស ឬម៉ែបទី២ដោយម៉ែបតែតែ ។

ទី២, ដោយមានសង្ស័ះម៉ែប និងបានជាប់ចុះជាប់ចុះដល់អកសក្សា, និងវិញ-  
យាមប្រើប្រាយកុវិជ្ជស្រីរោគបញ្ចប់ផ្សេងៗ ។ ដើមកបុះឯស្សនាកិច្ចិនេះតាមពីមេរោគទី១ ទី២  
គ្របប្រើប្រាយ ។

(នៅមានក)

## សុវត្ថកប់

ដើលលោកប្រធានពួកសមាគមជីជុំបានបើដឹងកិច្ចិតាកាល  
ពួកសមាគមជីជុំ

បុណ្យបំបុរុយកុលបុគ្គលិតអស្សស្រាប់នៅវិទ្យាលេម

សូមក្រាបថ្នាយបន្ទីសមេចព្រះសង្ស័យកន្លែងព្រះមហាក្សត្ររោគ:

សូមជំរាប់ការការណ៍ទិន្នន័យ មាននៅការការណ៍ទិន្នន័យ ព្រមទាំងសំណើលិខិតបានបានបុគ្គលិតប្រជុំសម្រាប់ជាម៉ែង  
ព្រមទាំងសំណើលិខិតបានបានបុគ្គលិតប្រជុំសម្រាប់ជាម៉ែង

## សូមជ្រាប ។

ព្រះករុណាទុកាន់នាមគណកម្មាធការនៅក្នុងពួកសមាគមជីជុំសម្រាប់នៅ

អំណារចំពោះសម្រាប់ព្រះមហាក្សត្ររោគ: ឯកទិន្នន័យបានបុគ្គលិតប្រជុំទាំងទីនេះ

ដើលបាននិមិត្ត-អាវិញ្ញាយក កន្លែងពិធីបុណ្យបំបុរុយកុលបុគ្គលិតបានបុគ្គលិតប្រជុំសម្រាប់ជាម៉ែង  
យ៉ាងក្រោះសង្គម ។

ដើលបានប្រជាបារីយបានបុគ្គលិតប្រជុំលិខិតបានបុគ្គលិតប្រជុំសម្រាប់ជាម៉ែង នៅពេលបានប្រជុំសម្រាប់ជាម៉ែង

ប្រជុំសម្រាប់ជាម៉ែងបុគ្គលិតប្រជុំនាន់បានប្រជុំសម្រាប់ជាម៉ែង

និងព្រះពេជ្រ: ព្រះគុណ ព្រះពោធិ៍ស្ស នានហ្មនុទិកវិទ្យាលេម ព្រះសុរាមិត យុវក្រល

មកបារីយ ឬចុងបានបុគ្គលិតប្រជុំនេះបានបុគ្គលិតប្រជុំសម្រាប់ជាម៉ែង ព្រះដម្ពរិតយព្រះពួកសាសនា

នៅប្រជុំសង្គម ។

បារីយព្រះពេជ្រ ព្រះគុណ ព្រះពោធិ៍ស្ស នានហ្មនុទិកវិទ្យាលេម នៅប្រជុំសម្រាប់ជាម៉ែង  
គុណ ឬចុងបានបុគ្គលិតប្រជុំនេះបានបុគ្គលិតប្រជុំសម្រាប់ជាម៉ែង នៅប្រជុំសម្រាប់ជាម៉ែង  
យុវក្រល នៅប្រជុំសង្គម ។ ព្រះគុណ ព្រះពោធិ៍ស្ស នានហ្មនុទិកវិទ្យាលេម នៅប្រជុំសម្រាប់ជាម៉ែង

បានត្រួមចារបេក្ខណ៍នេះ ដូរទេសជាបន្ទីរ ។

ចំណោះលាក “ជម្រើន:,, នាមដីម សុជាយ-ហុហន់គិតម្នាចក្រការនាយក  
និងន. ន. ម. ស. ក. បានទេវងទនកបរិន =

១—សូមអនុញ្ញាតការដៃច្បាក់បាលព្រឹបស

៤- ជ្រាវចនាសាស្ត្រប្រករណី ដោយចំណាយឡើង ន. ន. ម. ភ. ស. អស់

၁၆၀၀ ရှုံး၊ ရွှေကာအေးမြို့ကဲ့ကတဲ့ အနေဖြင့် မြန်မာရှိ ပြောကြ ।

ជាមួយជាន់នឹងមានប្រាយជនដល់ ព. ព. ម. ភ. ក. រិលីកនុវត្តន៍ ពេលយ៉ានីខ្លួន មួយជាលូរក្រក់

នាម ន. ព. ម. ក. ក. បច្ចុប្បន្ន សអស្ឋរ៉ា លី បាតាបទិន្នន័យ សមាជិក នូវក

សាខាគម្ពោជនប្រជាជន ក្រុងក្រាសព្រៃទិន្នន័យ

លេកសមាគរជម្រើន:អនុបន្ទះបចំការសាងគ់គ្រូសយ៉ាងដំឡូ - កាសាថន្នៃក

សែស្រីរនាទីករិត្យប័យព្រះសុវត្ថម្ភ និងនូចកម្មហេត្តប័យព្រះសុលាចុងគ្រែករ

ក្រុនាស' ដើម្បីយកកាសានេះជាយានសម្ងាប់ផ្លាយទូទៅត្រូវបានបង្កើតឡើង របស់ព្រះបាម  
សម្រាប់ប្រព័ន្ធសាធារណៈ ជាសារប្រចាំពាណាស' ដោយនាកសាមាបារម្មម៉ាតិន៍  
អនុវត្តន៍ ចូលសហគ្រប់ប្រព័ន្ធកាសាមុនត្រូវបានបង្កើតឡើង ក្នុងសាគ  
ហត្ថលេខានេះ ដោយតតយកឈូល, និយាយនៃហ៊ូយជាប្រាយជនប៊ែនោះ ។

ଶ. ପ. ଗ୍ର. ଗ୍ର. ଗନ୍ଧିଟାଳ ଯାଙ୍କୁ ଉପରେ ଦାଖିଲ ହେଲା ।

ម្នែនទៅតសុមប្រាប់ជាកវជរដ្ឋកំណើលប្រាងសកម្មជាបានអនុញ្ញាតមុននេះ ព្រៃល  
បុគ្គលូយោះ “ឡើនបីតល ” ជាតុកកំនើសសម្រេចបានសមាថរដែរ ហើយ  
សម្រាប់សង្ស័យកកំណើនឡើងប្រាងបន្ទាយ បំបុសពិច្ចាគារទិញក្នុង(១៩  
តុលាងំទេដឹក,ប្រពេននាមបាយជា“កាន់, “

ស្រុមជួនចាំពាន់ នៅកទេតមអវិជ្ជកែវិនិយោដ្ឋាននៅត្រូវមកកន្លែងបុណ្យបំបុស  
១៨៦ នាក់នឹងទេតមអវិជ្ជលើតមស្រោប់រាយដែម ។

សូមជួនអស់លាក់ពុទ្ធបរិស៊ុទ្ធទាំងឡាយ ដើម្បីសាច់បានមកក្រុងទីនេះ ពីនឹងប៉ុន្មានសូមទ្វាត់  
ការប្រកបដោយសមាគត្តិសុខ-ប៉ុន្មានក្រុងព្រះពុទ្ធសាសនា ក្នុងយុទ្ធសាស្ត្រ ។



• ឧបាទិន្នន័យ យុត្តិកសាស្ត្រ ស្រកស្អាន (កណ្តាល)

សុមជំរាបមកលោកប្រធានសមាគមមិត្តសាលាដាប់

សុមប្រាប ៤

សូមណាកប្រជាន់ចុះអតិថទេនេះកន្លែងនៅលើស្រពារដីមួយទូករឿងរោគ នាម  
សប្តាហ័រដីលើខ្លួន និង

និងបានស្រួលជំនាញសក្ខរីជាមួយ ហាត-ចម្លើនគេ ទៅបឹងកេងកង ស.

២៤៩៧១៨៩៖ ព្រះបាទកាយជាយុទ្ធនា សកម្មយុបនីនគេ កន្លែងចំណាម

ឧប្បសកំនុស, ពាប់តាំងការពាណាពេជ្ជកម្មប្រចាំបានទៅស្ថាបន្ទាល់

នាមួយនឹងប្រែសវន្យជាល្អកញ្ចប់ កំណានលិត្តបាបជ័ព្យចុចំបេះអត្ថរសដីបំផើ ក្នុងសម្រាប់  
ជួយបាបជ័ព្យ បុរីមិនានសុជារប្រាប់ទាំង ព័ត៌មាន៖ ពីប្រោះវិបាទជាមុន្តុលប្រព័ន្ធដឹប

តែកន្លែមនេះ ឬបានសំណោះសំណាលជាមួយនឹងលាកាតាបាយបារាំពីរ ] ន  
 ចាល់ អតាការចំណែនលូតលាស់នៃការសិក្សាដែលសាសនា, លោកកំមានពុទ្ធឌីកាតាំង  
 មិនស្ថិតឱ្យបាននេះ ។ ឬបានសំណូលដែលបានជាមួនស្ថិតឱ្យ  
 នៅ? ! ឡ្វាម! បានជាមួនស្ថិតឱ្យបានពីព្រះឧះនានសម្បារ: នឹងនានដើរីបីតិចនឹងការ, តាំងពី  
 អាស្រាវីតាបាយបារាំពីរ ] ន ចាល់ប៉ុន្មានចាំហើយ ពីដែលបានអីសម្រៀបនិចបនបាន ជាមួនការ  
 អំពីការដល់សាលាបានជាមួនសោះ, មិនតូចប៉ុណ្ណោះនេះ សាលាបានជាមួនបាក់ដូចជា  
 សាលាប្រែប្រែបានណាទៀតដន្លេ ។

ឬបានកាលបែងបានស្ថិតឱ្យជាកាលការណ៍ហើយ កំស្រួលកន្លែងប៉ុណ្ណោះពេក  
 ស្ថិតឱ្យប្រកចិកក្នុង និកចិត្តនិគិតមិនបានជំប្រើជាបាន ។

ហេតុអំពីការមិនដឹងដួរបានមិនការសិក្សាដែលសាសនាដន្លេ?

មួមយកការ ឬការសិក្សាដែលដឹងដួរបានជាមួនមេរោង? បានជាបានបន្ថែម  
 នៅលើនេះ? មួយការយល់ដឹងមួយនៅពីរ?

ប៉ុណ្ណោះយើដឹង ឬបានមិនស្ថិតឱ្យលើយល់ជាបាន វិជ្ជាគារលើនៅពីរបានការស្រួល  
 ចក្ខុវ (កុវ) ចាំនុយរួចបាន ប្រាប់សម្រាយ ដែលមានវិញ្ញនដមិនជាបានកំ  
 គានការស្រួលចក្ខុវពីរដូរ ។

សូមលាកប្រជានមេតាតិជាសោះស្រាយទូទៅ ឬបានសំបុរាណនឹងទូលោកនឹងរៀននេះ  
 ព្រឹត្តិនេះ ។

អេសាន មុននឹងលាកប្រជាន អំពីការបានបាន សូមជំរឿកបាន សូមជំរឿកបាន ការសិក្សា  
 បានពុទ្ធសាសនាសាស្ត្រ ឬបានជាបាន ការសិក្សាដែលសាសនា ដូចជាកន្លែងប្រក

ເຕີແນກປະຕາຍບໍ່ເຫັນ ກາຣສົກກາຈາກຫຼຸດສາ ສາດູາທ່ອງເຮືອຍັນ ?

សេចក្តីជាសម្រាក់យោទាំង  
៧ ៤ ប

ភាគទី២

វិនិត្យ-សំដាត

សេចក្តីកត់លោតមបានសិរុបាត (៥)

និងនេះមហាសន្ឋាតត្រការក្នុងម៉ោងសំណាល់ដូចខាងក្រោម

ក) ជា “សមាគមមិនធ្លើក្រោលប័យ

២) ជាសមាគមនុក្រីញ្ញលីយ „

មហាសន্তិញតភាគប្រែនឡាយលំព្រមព្រឹយកនាមទាន់ស៊ីជា “សមាគមចំពុះ  
ពុទ្ធកវិទ្យាលើយ” និង ដែមឲ្យប្រើបានគាមគាលបំណរដៅម

បន្ទាប់មកទីពាល់កម្ពុជា សូមបញ្ជាក់យោបល់មហាស្ថាគ្នុងតំបន់ខ្មែរ

សមាគមាថ្មានកំដនោតាតារជាតិ ប្រក្សសមាគម ច្បាក់អង្គភាពណាមួយ ដើម្បីព្រមប្រើប្រាស់លេខាណាពល សមាគម ។

ពេលស្អាយ-ក៍ ព្រោយបល់ថា សូមវិភាគនឹងពាក្យបាមួនការាធាន់ប៉ោនត្រូវបាន  
ប្រកាសក្នុងការាធាន់ ហើយត្រូវដំឡើងស្ថិតិយាល័យប្រចាំខែ ជនាគារតិចដែលបាន  
ជនាគារតិចដែលបាន ។ កន្លែពេលវាទាន់លើកបុង-ហ៊ីន បានស្តីស្វែងរកប្រើប្រាស់  
ទណ្ឌប្រាស់ប្រាស់កន្លែងនៃប៉ោនត្រូវបានដើរដើរដើរដើរដើរដើរដើរដើរដើរ

ក្រឹងចុក្តាសាខ្វែទីទួដិជាតិ (៩)

“ఇ! ప్రాణి ! ఇంచుకోవేలు ప్రాయప్రాణిగాచుపుత్తేయ ? .. స్వాత్మయ “ సృష్టిప్రా

មាតាស្ថុប្រធ័នីតិនៅក្នុងមួយ ក្នុងប៉ូនខោដៃពេលគីឡូយីប៉ែកាត់ ឬ ពេល  
រាជីនិទ្ទេការនឹងពាណិជ្ជកម្មបុត្រា ឬ កាលណាបែព្រះមហាក្សត្រស្ថុបាយនមកទៅព្រះរាជ  
បុត្រព្រះអង្គភាព ឱ្យមាសុទិនីយកព្រះរាជបុត្រមួយដែលមានព្រះរបល់អាមុនុតដូចបច្ចុប្បន្ន ពាណិជ្ជ  
មានសម្បរក្រុមន្ទីដូចមាសមកដាក់លើជនិន្ទំព្រះមាតា ហើយព្រះមាតានឹងបានបញ្ជាញ  
ព្រះរាជបុត្រនៅពេលព្រះមហាក្សត្រ ឬ ឥឡូវនេះស្ម័គ្រោះមាតាមត្រូវ ពេលរែលបែប៖  
វិកកន្លែងនៅហើយ ឱ្យមាសកកន្លែងនៅព្រៃកយុទ្ធយានីន្ទាន់ ពេលព្រះមាតានឹងអ្ន័យបំណា  
ដល់ឱ្យមាសវិជ្ជា ឬ

— ស្វាយទេព្យូចត្របស់មាតា...! នេះវា! វិកទីក្រោងកំណើនដឹងឈ្មោះល្អ ដែល  
មាតាត្រានបេះទុកប្រមិន្តូអ្នក ចូរទានបរាការគត់មបំណុលចុះ ។ ហើយប្រែងកំ  
រួចចំណុះនានាដោលប៉ែរោះ (Pira)<sup>(១)</sup> ញាក់វិបក់វិសកាលកំណើនល្អ ។

# ការទាញសំណើនាំ

ព្រះរាជីនូវការប្រជុំបិនអារក្ស... នៅលើព្រះវត្ថុសង្គមនេះ ហើយ  
មានព្រះខេយទម្រងស្បែយៗនៅវា ភន្លោះលាងមួយគ្នា នៅព្រះមហាក្សត្រព្រះអណ្ត់កំយោន  
មកក្រសាលនៃព្រះនាម ហើយប្រជុំមានបន្ទូល:

“ ព្រះបុត្រ ! នាន់មានបានទូលាយជំណើនល្អ ឬមែន ? ព្រះនានទូកភាពនេះប្រសួរព្រះ  
កាម្មប្រមូលយកនុវត្តិសាលាគារពាណិជ្ជកម្ម ។ ពីដែលមិនមានបានបានទូលាយជំណើនល្អ ឬមែន  
កាម្មប្រមូលយកនុវត្តិសាលាគារពាណិជ្ជកម្ម ។ ដោយឡើងនឹងពាយសម្រាប់ព្រះរាជវាំង ឬ កំណើន

(៩) ឃី: (Pira) ជំនួយដើរមានរបៀបចាប់ផ្តើលម្រាប់ធ្វើទូបេភាព

កន្លែមនានបុត្របន្ទិជ្ជអភិសេកប្រាងបុត្រានៃជាប្រាងមហាក្សត្រ, បែងបុត្របន្ទិជ្ជ  
និងប្រគល់រាជសម្បត្តិនៃជាល់ស្តាមៗនាន ។ ទាំងនេះពេញចិត្តយូរ ពាណិជ្ជបន្ទិជ្ជ  
កែត្រួតពិនិត្យនៃបន្ទិជ្ជសប្តាយករាយការយ៉ាងយ៉ាង ឬដីនិងសប្តាយទាំងអស់គ្នា ។ (មានត)

## ជំយរាបាយ (ទ)

សាមត្រ=សុមប្រិន្តិកេម្បាស អ្នកបំបាប់ពំន្លោយមិនហៅលើជាមួយ  
និងការដំបែកសារ៖ មិនដឹងជាមានសការបែបណាទេ !

— ប្រជនកល់តាមប្រព័ន្ធគាត់យុម្ភកម្ពុជា ?

“នេះ គាត់យើ !” ព្រះមហាក្សត្រប្រាស់ស្មា ឬភកចំណែនអកបំពុប់ណាមួយ  
ហានិលជ័យមួយនេះគឺដោះ ?

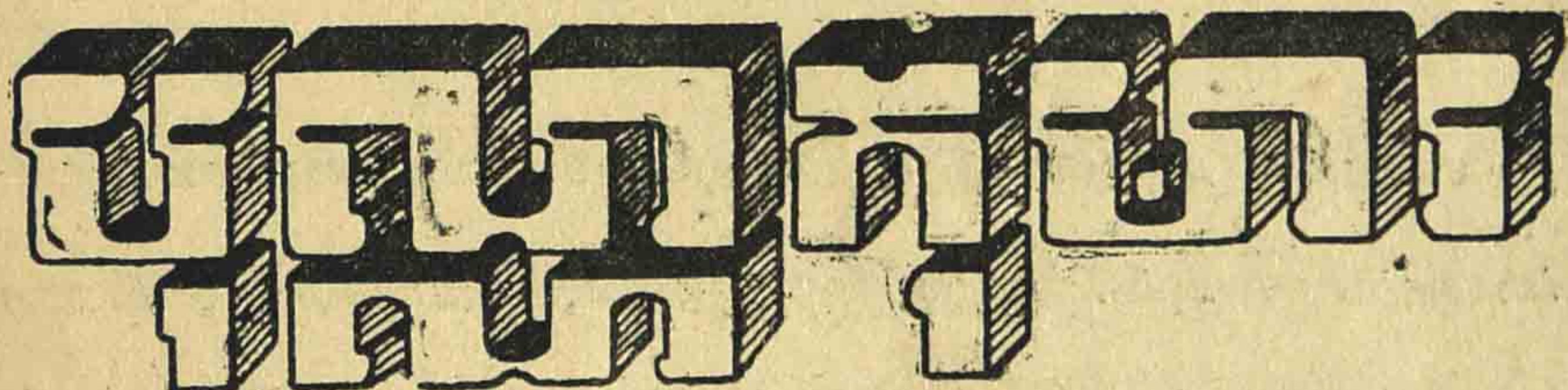
“សូមទេស្តលោមតារា ព្រោស,, កុមារដែលបានបង្ហាញជាបន្ទាយ ពីរបីនាក់ ក្នុងផ្ទះមេដឹងថា ពីរបីនាក់ ក្នុងផ្ទះមេ

“ បើជ្រោយច្បាស់ពីរបាន ហើយមានវិកនីនឹងអកសុត្រសាន្ត ពេល នាក់នាង់មកម៉ែល ,  
និង អី អី

ព្រះមហាក្សត្របុន្ញក្រាសបច្ចុប្បន្នមាត្រា

អកសុត្រូន្តឹងនៅកម្ពាតលីកក្របច្ចុប្បន្នលាមដំណើរ ដែលទានបានឡើង

# ជប់ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ៤



(首)

សត្វាជនេះការិយាល័យប្រុងការិចច្ចោះរវាងមនុស្សជានល់បាន

“ ព្រះរៀមបន្ទុក! អូនទាន់ពាណិជ្ជកម្ម ព្រះមាតា តីវិធី ព្រះកែវិស្វៈ សាកាន់កដល់  
ព្រះរៀមបន្ទុកជាន់ច្បាស់ ប្រសិទ្ធបើព្រះមាតា មានព្រះអនុទាន់ទួយ ម្នេះមិនដឹងជាប្រើ  
ព្រះអនុយ៉ាន់ណាទេ! ”

“ ព្រះមាតាប្រើប្រាស់ទៅធ្វើតាមរបៀបយុទ្ធមួយ? ” បុណ្យមានភាពស្អារជាយសម្រួល់រាគ

୪୮

“ ດີ່ນຕາຍເບີຍ ສຕුຍຸດສມາງ්‍රේເມີຍ ! ” ໄກສະເໜີມາພຣະບັນຍາ

ជនអ្ននុលាតបាលាមាណាពេជនជាយសចក្តីណាយតាស្រ । “មាត្របាស់ក្នុងនឹងខ្លួន  
ពួកគ៾រយ៉ា និតម្ភពេជ្ជកាយុបន្ទូបាតប្រាប់ដែលព្រមបានស្ថិតិយន្ត ព្រមទាំង  
បិតាក់ប្រាប់ព្រាយមានការសំដារ និតកំគានលេចឡើងជំណើន់សារៈពារនៃមកជល់ត្រូវ

AS...11

“មនុស្សដែលក្នុងជនបារាំង” “ពី”, ហើយដែលស្ថាប់ទៅហើយទាំងគិត ការយុទ្ធសាស្ត្រ:

ត្រូវជាលួចរាល់ក្នុងជន, ប្រោះការប្រើប្រាស់ក្នុងជន, ត្រូវប្រើប្រាស់ក្នុងជន ទៅបើចុះ “តុលាក្រឹមបុះយ៉ាន់មេបាន”

ក្នុងប៊ាយក្រោម ខ្លួនក្នុងប៊ាយក្រោម ព្រៃនុយក្នុងប៊ាយក្រោម ត្រូវបានដើរ, ។

ចុណ្ឌមាលាទី សត្វយុទ្ធការដទៃសប្បន្តរបស់ព្រះបាន សត្វរាជក្រោង  
ឈរបុរាណគរ បានបានញ្ញាយាមល័យ្យ យក្រោងរាជរាជ និងជានាព្យៀរាជការទៅបាន  
មួយនឹងកន្លែងទៅទីការនគរព្យូរយប់ច្បាប់ ហើយនឹងចិត្តនគរទៅនៅមេដែល  
មេត្ររាជនគរតានីនិងតានីរៀនី លួជានុវត្តការដែលនាំតានីច្បាប់ការបាក់សម្រាប់តានីជាយ  
មនសមរាជកុងលេខ ដ្ឋានីប្រព័ន្ធដែលមានសំបុត្រិបុន្តែរប់នៅត្រួតបុងក្រោងបានហើយ  
មនសមរាជកុងលេខ ការបាក់សម្រាប់តានីរៀនី បានបានញ្ញាយាមល័យ្យ

(ଇଣ୍ଡାନ୍ସ)

## ប្រែតិក្រោងកំព្យា (៤)

គេយើងប៉ះក្នុងព្រោតព្រោនកំពុងតែប្រក្សាប់ទៅខ្លួនពាសពញ់ព្រោ ជាសកា  
ទ្វីនចារក្រមរបស់នាយកថ្នាក់ ដែលមានសំណងនៅក្នុងទៅនាមៗដែលកំពុងតែតាមរកនាយ  
និងនាន់នកពាល់នាន់ ។ ការតាមរកនេះនាំពីសហការទាំងប្រាយអស់សង្ឃឹមតែរឿងទាំង  
ព្រោះពុមានហេតុក្នុងដែលនាំពីតែមានកម្លាំងកន្លែងតាមរកនេះសារ៖ មានតែសំណង  
មួយប៉ុណ្ណោះទេ ដែលជាអ្នកឈ្មោះសំភាពការតាមរកនេះ ។ អ្នកបានពិនិត្យរាយការ  
ដោយសញ្ញប្រប័ណ្ឌរបៀបត្រូវនៅក្នុងដែលប្រព័ន្ធដែលប្រព័ន្ធដែលប្រព័ន្ធដែលប្រព័ន្ធ ។ មិនយូរប៉ុណ្ណោះកំភាគប្រើអ្នក  
ពិនិត្យរាយការបានឡើងទៀត ស្ថាមដែនដែលជាន់សំខាន់សំមាតា តែស្ថាមដែននានាទៀតមិនអាច  
តាមរកទ្វីបានឡាយឡេ ។ ព្រោះមានដុំចុំជាប្រចាំដែលប្រព័ន្ធដ្នូចកេចបានដែរជាន់  
ហើយត្រូវរាល់ប៉ុណ្ណោះកន្លែងពេលមានត្រូវប៉ះក្នុងផ្ទាក់មកលើ ។ ការស្ថិតិរកនេះការណ៍តែរឿង  
ជីវិតរាល់មុខីរោងហើយ ព្រោះបេះតែមានហេតុដែលលួចចូលអ្នកសំនួរកស់នឹងនឹងរឿងនេះដែល  
រាល់មុខីរោង ។ មិនយូរប៉ុណ្ណោះសំណងប្រចាំខែចាន់មួយដែលប្រព័ន្ធដែលប្រព័ន្ធ ។  
អ្នកបានប្រមូលសហការទាំងអស់ដើម្បីពិនិត្យរាយការបានឡាយឡេ ។ អ្នកបានប៉ុណ្ណោះបានឡាយ  
តែខ្លួនប៉ះដោយប្រហាប់នៅក្នុងគ្មានត្រូវប៉ះដែលប្រព័ន្ធដែលប្រព័ន្ធដែលប្រព័ន្ធ ។  
ការរិនប៉ុណ្ណោះជាកំស្ថិតិរកនេះនាយកសំនួរកស់នឹងនឹងរឿងនេះដែលប្រព័ន្ធ ។ ហើយស្ថាមដែននាន់  
រួចរាល់ ហើយស្ថាមដែននាន់ ។ ព្រោះជាប់ដោយការបិតស្ថាមដែននាន់ជាប់នាយកថ្នាក់  
ប្រាកដ ។ ក្រោយនេះបន្ទិចអ្នកតាមទាំងប៉ុណ្ណោះតាមកំពុងប៉ះក្នុងប្រព័ន្ធ ។ ហើយស្ថិតិនេះនាយ  
ដែលជាប់នាមៗមកដែល ។ ដោយមានបន្ទាប់ពីសំណងជាប់នាយក ។ ឱយនៅក្នុងអស់គ្មានប៉ះដែល  
ដែរករបៀបនេះនឹងមិនយើងប៉ះដែលបានឡាយឡេ ។ ព្រោះអ្នកដែលគេចាប់ឡើងនៅក្នុងប្រព័ន្ធ

ជំណើរទាញយកប៉ូយ បែមចន្ទដ្ឋីសុមអូកពាំងទ្វាយម៉ែលយាមខាងក្រោម កកវិនិស្សរ  
តែពាំងអស់ តែយើនមិនលេបនៃការស្អួលរកនៅនេះទេ ដោយទីផីនប្រាស់តាមយាបល់  
ថា អូកពាំងពារមិនបានបច្ចុប្បន្នតាមការការិតទីណាមួយ ហើយមុនុយសំណាក់នៅទីណាមួយមែន  
នាន ព្រោះនៅបុន្តែក្របក្នុងមានយាមប្រព្រឹងក្នុង នោះយើនដីនបានបានអូកតួយុទ្ធឌីន  
មានរបស់វា៖មិនបែនិ ហើយអូកពាំងពារមុនុយបែករបុសសំណើ ដោយការឈឺបាប  
និនិត្តសក្របក្នុង ។ មួយវិញ្ញាណត្របែរយើនប្រឹងតាមពាំងរាជត្រួតបាន៖ និនិត្តដ្ឋីល្អបាត់  
ស្ថាមដីនបានលើចុះ ដោយការដីរាន់និនិត្តសក្របក្នុងយើន, ដូចមានៗនានីត្រៃំគាត់ត្រូវបានឡាយ  
រសុច្បរស់ពេលយក ពេលនោះយើននិនិត្តត្រូវស្អួលរកមុនុយទៀត,, ។



សាស្ត

